

# **ALINCO**

## **ALIMENTATION À DÉCOUPAGE ALINCO DM-530 MODE D'EMPLOI**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'alimentation à découpage régulée DM-530 d'Alinco. Ce mode d'emploi contient d'importantes instructions de sécurité et de fonctionnement. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

# **ALINCO, INC.**

## ***Introduction***

Le DM-530 d'Alinco est une alimentation à découpage de haute performance, très efficace, compacte et légère. Elle a été spécialement conçue pour minimiser le bruit de commutation dans les techniques de communication. Même si des bruits apparaissent, ils peuvent être éliminés grâce à la fonction de décalage de bruit. Des fonctions pratiques telles que la fixation de la tension de sortie, la connexion Powerpole, l'USB et un appareil de mesure rétro-éclairé bien visible sont également standard dans ce bloc d'alimentation.

## **Attention**

- 1.** Même si le boîtier de l'appareil est relié à la terre de manière négative, utilisez les bornes appropriées pour le raccordement des câbles.
- 2.** Si vous branchez l'appareil sur une prise murale, il doit être éteint.
- 3.** Installez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé.
- 4.** Ne touchez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Même si l'appareil est conçu pour être très efficace, il chauffe quand même.
- 5.** Lorsque l'appareil atteint une certaine température, la protection contre la surchauffe s'enclenche.
- 6.** N'utilisez pas l'appareil pour des appareils qui nécessitent une forte alimentation électrique au démarrage, comme les appareils motorisés. N'utilisez jamais l'appareil pour recharger une batterie de voiture.
- 7.** Avant de remplacer un fusible, assurez-vous que l'appareil est éteint. Veillez à utiliser le type de fusible indiqué .
- 8.** Ne démontez pas l'appareil, ne le modifiez pas et ne touchez pas inutilement l'intérieur.

Cela pourrait endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie. La fonction (OHP) protège l'appareil en le mettant automatiquement hors tension et en affichant "OHP" sur l'écran LCD.

L'appareil dispose de systèmes de protection contre les surintensités et les courts-circuits. Si la protection contre les surintensités (OCP) est activée, mettez l'appareil hors tension et éliminez la cause du problème.

## **SPÉCIFICATIONS**

**Tension d'entrée :** 230VAC(DM-530E) / 120VAC(DM-530T) **Tension de sortie :** 5-15VDC variable, USB 5V **Régulation de la tension de sortie :** moins de 3%

**Protection :** court-circuit, protection contre les surintensités supérieures à 30A protection contre la surchauffe

**Courant de sortie :** 30A (max), 25A (continu) **Ondulation résiduelle :** moins de 50mVp-p à charge nominale **Fusible :**

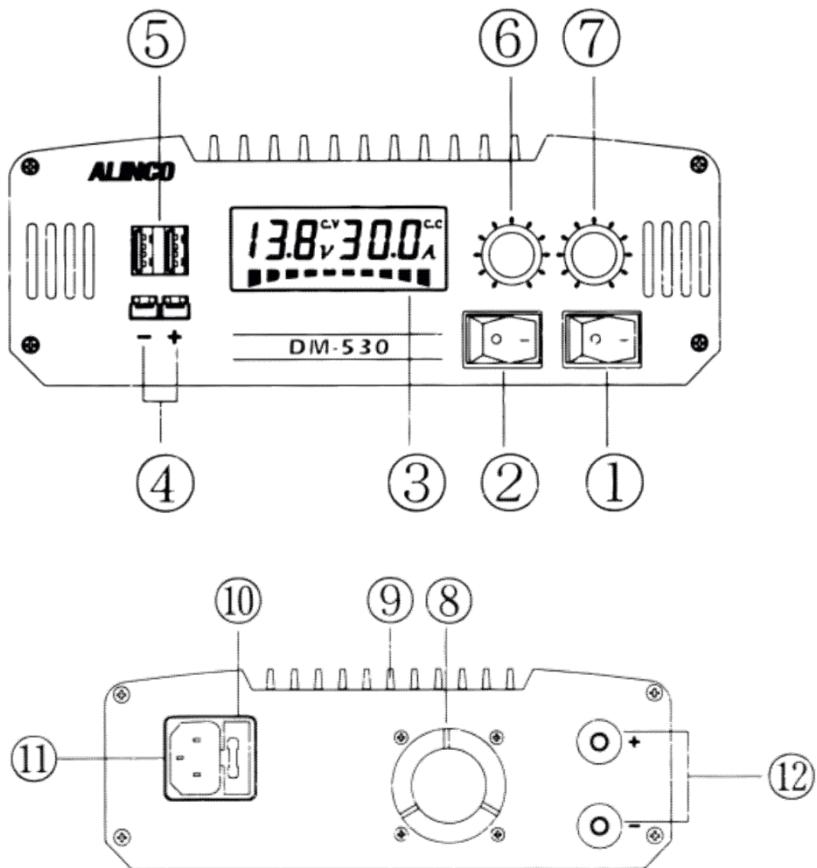
5A (DM-530E)

**Appareil de mesure :** voltmètre/ampèremètre numérique, rétro-éclairé

**Dimensions :** 190(M) X 69(H) X 181(P) mm

**poids :** 2,3 kg

## FONCTIONS



- 1. Interrupteur d'alimentation** : permet de mettre l'appareil sous tension et hors tension.
- 2. Interrupteur de fixation de la tension** : la tension de sortie peut être fixée à 13,8 V ou ajustée de 6 V.
- 3. Appareil de mesure** : affiche la tension de sortie, le courant de sortie et la puissance de sortie.
- 4. Borne de sortie** : Anderson Powerpole®, max. 30A. Rouge positif, noir négatif.
- 5. Connexion USB** : 5V/2A max.
- 6. Réglage de la tension** : règle la tension entre 5,0 et 15,0 volts. Tourne dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension et dans le sens inverse pour la diminuer.
- 7. Régulateur de réduction du bruit** : cette fonction a été spécialement conçue pour être utilisée dans les communications. (La fonction peut varier en fonction de la fréquence et du mode).
- 8. Ventilateur** : le ventilateur s'allume (environ 40°C) et s'éteint automatiquement.
- 9. Dissipateur thermique** : ne touchez pas la surface lorsque l'appareil est en fonctionnement. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le toucher.
- 10. Fusible** : 5A (DM-530E)
- 11. Prise pour appareil froid** : 230VAC (DM-530E)
- 12. Borne de sortie** : Bornes de raccordement, max. 30A. Rouge positif, noir négatif.

## **Indicateur de fonction de protection**

**OCP** : la protection contre les surintensités (OCP) est activée lorsque le courant aux bornes de sortie dépasse le point de déclenchement OCP.

**OHP** : La protection contre la surchauffe (OHP) est activée lorsque la température interne du DM-530 atteint un niveau anormal.

## **Consignes de sécurité**

Pour garantir un fonctionnement sûr des produits Alinco, veuillez lire cette section avant d'utiliser ce produit.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages économiques résultant de la perte des possibilités de communication due à des facteurs externes tels que des dysfonctionnements, des erreurs, des pannes et/ou des coupures de courant.

### **Avertissement**

! Cet appareil ne doit être branché que sur une prise de courant standard. 230VAC pour le DM-530E. Toute autre utilisation présente un risque d'électrocution et d'incendie.

! Lavez immédiatement la peau et/ou les vêtements à l'eau si du liquide s'échappe de l'intérieur de l'appareil et entre en contact avec eux. Il peut irriter la peau et décolorer les vêtements. Si du liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement et consultez un médecin. Des blessures à l'œil peuvent se produire.

! Ne touchez jamais le boîtier de l'appareil pendant son utilisation. La surface de l'appareil peut devenir très chaude, en particulier le radiateur. Il peut en résulter une brûlure de la peau.

! Assure-toi que les câbles sont connectés aux bonnes bornes. (le plus au plus et le moins au moins)

! N'utilisez pas deux ou plusieurs appareils en série ou en parallèle, car cela pourrait endommager l'appareil, provoquer des chocs électriques ou un incendie.

! La borne de sortie doit être bien vissée lorsqu'elle est utilisée et les connexions doivent être vérifiées régulièrement.

! Ce bloc d'alimentation est destiné aux radioamateurs. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

## Danger

! L'appareil ne doit pas être démonté, modifié ou réparé, sauf si cela est indiqué dans le mode d'emploi. Seul un technicien agréé est habilité à le faire. Ne modifiez jamais le câble pour le rallonger ou le raccourcir. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique et annulerait la garantie.

! L'utilisation dans des locaux humides est interdite.

! Tenez toujours la fiche de l'appareil lorsque vous le branchez ou le débranchez. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Cela peut provoquer un incendie, un choc électrique et endommager l'appareil.

! Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées. Cela peut facilement entraîner un choc électrique.

Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

! N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des gaz inflammables sont présents, car cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

! Débranchez le câble lorsque vous remplacez le fusible. N'utilisez que le fusible indiqué. L'utilisation d'un mauvais fusible peut provoquer de la chaleur et un incendie. Ne placez pas d'objets contenant des liquides sur l'appareil. Si du liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou endommager l'appareil. Dans un tel cas, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide. Si de la rosée se dépose sur l'appareil, séchez-le complètement avant de l'utiliser.

! Débranchez l'appareil du réseau électrique pendant l'entretien. Dans le cas contraire, vous risquez de recevoir une décharge électrique et d'endommager l'appareil.

! Débranchez immédiatement l'appareil si vous remarquez quelque chose d'inhabituel, par exemple de la fumée ou des odeurs étranges provenant de l'appareil. Contactez immédiatement nos centres de service agréés.

## **Attention**

! Utilisez l'appareil uniquement à température ambiante. (10 à 35 degrés Celsius ou 50 à 95 degrés Fahrenheit) Conservez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé. N'utilisez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, dans un endroit où il peut entrer en contact avec de l'eau ou dans un endroit mal ventilé. Cela pourrait provoquer de la chaleur, un incendie ou endommager l'appareil.

! Placez l'appareil sur une surface sûre et horizontale. S'il est placé sur une surface instable, l'appareil risque de tomber et de causer des dommages et des blessures.

Bien que la tension de sortie fixe ait été réglée sur 13,8 V, il est possible que la valeur réglée varie en raison des vibrations de transport ou des variations de température.

! N'utilisez pas l'appareil pour des appareils qui nécessitent une forte consommation de courant au démarrage, comme les appareils motorisés. N'utilisez pas l'appareil pour charger une batterie de voiture. Cela pourrait endommager l'appareil.

! Ne couvrez pas les fentes d'aération du boîtier ou le ventilateur. N'insérez jamais d'objets métalliques ou inflammables à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait entraîner des dommages, des décharges électriques ou des incendies. Si des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, éteignez-le, débranchez le cordon d'alimentation et contactez un service après-vente agréé. Ne laissez jamais l'appareil à la portée des enfants. Ils pourraient se blesser ou se brûler la peau.

! Assurez-vous que les appareils à connecter correspondent aux spécifications de cet appareil, sinon l'appareil risque d'être endommagé.

**fabricant :**

ALINCO, INC.  
Immeuble Yodoyabashi-Dai 13e étage  
4-9, 4-Chome, Koraibashi, Chuo-ku, Osaka 541-0043, JAPAN  
Phone : +81-6-7636-2362  
<http://www.alinco.com>  
E-mail : [export@alinco.co.jp](mailto:export@alinco.co.jp)

**Importation :**

Maas Elektronik - Peter Maas  
Heppendorfer Str.23  
50189 Elsdorf ( Allemagne )  
Tel : +49-2274-9387-0  
E-mail : [info@maas-elektronik.com](mailto:info@maas-elektronik.com)  
WEEE : DE32953291